Den Retonan Grandi, Union Ta Haci Nos Fuerte!

ISLA ONLINE

Diaranson 17 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



Transparente

Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .



SEÑOR ALAIN HOEKSTRA DI HULANDA LO YUDA SETUP CAMARA DI INTEGRIDAD





Riba peticion di Gobierno di Aruba, Gobierno Hulandes a manda un persona Aruba pa duna asistencia tecnico pa yuda setup Camara di Integridad. Señor Alain Hoekstra ta e ayudo tecnico cu Hulanda a manda. Señor Hoekstra ta traha na Hulanda na 'Huis voor Klokkenluiders'. E siman aki, señor Hoekstra ta asisti señora Amalin Flanegin y demas departamento cu mas tanto conseho posibel pa asina institui e Camara di Integridad di Aruba mas pronto posibel.

Señor Hoekstra lo ta orador tambe na e Conferencia di Integridad cu ta tuma luga diaranson 16 di october pa hefenan di departamento y hefenan suplemente di departamento y pa funcionarionan di departamento cu ta traha rib'e tereno di personal.

"E tipo di asistencia cu señor Hoekstra lo brinda Aruba, ta di hopi importancia pa Gobierno di Aruba y ta refleha cu e relacion entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda ta mehorando pasobra Hulanda tambe ta realisa e importancia di e trayectoria di integridad cu Gabinete Wever-Croes ta encaminando", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



Gabinete Wever-Croes skirbiendo un capitulo nobo den historia di nos pais:

E CAPITULO DI INTEGRIDAD



Corupcion ta costa placa. Paisnan ta perde 5% di nan GDP debi na corupcion. P'esey nos mester combati corupcion na Aruba tambe. Esaki ta un motibo mas pakico nos mester traha riba integridad! Un aña despues cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa cu e procedura pa forma Gobierno pa un gabinete nobo, Gobierno di Aruba a organisa un conferencia hopi importante pa hefenan di departamento, hefenan suplente di departamento, y pa funcionarionan encarga cu recurso humano den departamentonan di Gobierno. Na e ocacion aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso na apertura di e conferencia.

"For di formacion di Gabinete Wever-Croes te cu awe, pa e partidonan politico MEP, POR y RED, integridad ta un di e puntonan importante den nos programa di gobernacion. Sinemembargo, pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes ya desde 2014 cu e tawata Parlamentario y den oposicion a skirbi un nota titula 'Integriteit, het juiste doen, ook als niemand kijkt'. 'Integridad, haci lo corecto hasta ora ningun hende ta mira'. E meta ta pa pone e tema di integridad como un punto di discucion.

Violacionnan di integridad ta un fenomeno cu a toca Aruba tambe. For di un estudio haci pa un studiante na Hulanda tocante violacionnan di integridad den politica den e ultimo añanan di tur continente di mundo, a sali afo un lista di 22 caso. Entre e casonan aki tin corupcion, mal maneho financiero, uzo di fondonan publico pa asuntonan priva y fraude cu tarheta di credito, mal conducta sexual, prostitucion y pedofilia, interferencia cu resultadonan electoral, falta na derechonan humano, y retiro di titulo doctoral door di falsificacion.

Esaki ta e motibo cu Gabinete Wever-Croes a tene e conferencia di Integridad. Violacion den integridad no solamente ta wordo mira rond mundo pero tambe na Aruba. Pero nada mester impedi nos pa garantisa cu e violacionnan di integridad nunca mas pasa na Aruba. Nos mester sigui cu curashi pa alcansa e meta aki.

E comunidad di Aruba a perde confiansa den politica y den Gobierno pa motibo di demasiado violencia di integridad cu a wordo tapa. Gobernantenan a bira cara pa violencianan di integridad. Y esnan den e aparato gubernamental cu si a para pa integridad, no a wordo apoya.

Pa e motibonan aki y pa hopi otro motibo mas, pa Gabinete Wever-Croes integridad ta central den e gobernacion aki. Y nos ta den e bon caminda. Awe nos ta skirbi un capitulo nobo den historia di nos pais.

Y Aruba henter ta e protagonistanan. Laga nos semper wordo guia door di integridad, laga nos semper haci lo corecto hasta ora ningun hende ta mira", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.





MINISTERIO ENCARGA CU DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE

Pueblo tambe lo participa den e proceso di ROP nobo!



Esaki ta e tercer bishita di e expertonan di Rho adviseurs Rotterdam cu ta na Aruba relaciona cu creacion di un Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) nobo. E bishita ta consisti di diferente sesion den cual ta papia cu partnernan/ actornan clave den e tema di desaroyo teritorial na Aruba (e reunionnan lo continua te cu dia 24 di october).

Importante pa remarca ta, cu actualmente ta preparando un encuesta tambe pa presenta na publico, pa asina publico tambe ta participe den e proceso di introduccion di un ROP nobo.
Banda di esaki, e expertonan tambe ta reuni/conecta bek cu personanan cu ya nan a sinta cu nan caba pa cuadra riba informacionnan ricibi den sesionnan anterior. Pa mira unda tin puntonan di mehoracion entre otro cu e partnernan aki por duna.

Gobierno ta acerca e tema di desaroyo teritorial cu e Sustainable Development Goals (SDGs) cu Aruba tambe a pone den agenda nacional pa atene na nan. Esaki ta forma parti integral di locual ta e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP). E siman aki lo sigui sinta hunto cu diferente partners pa ricibi perspectivanan hopi clave pa conhuntamente crea un plan di desaroyo teritorial integral.





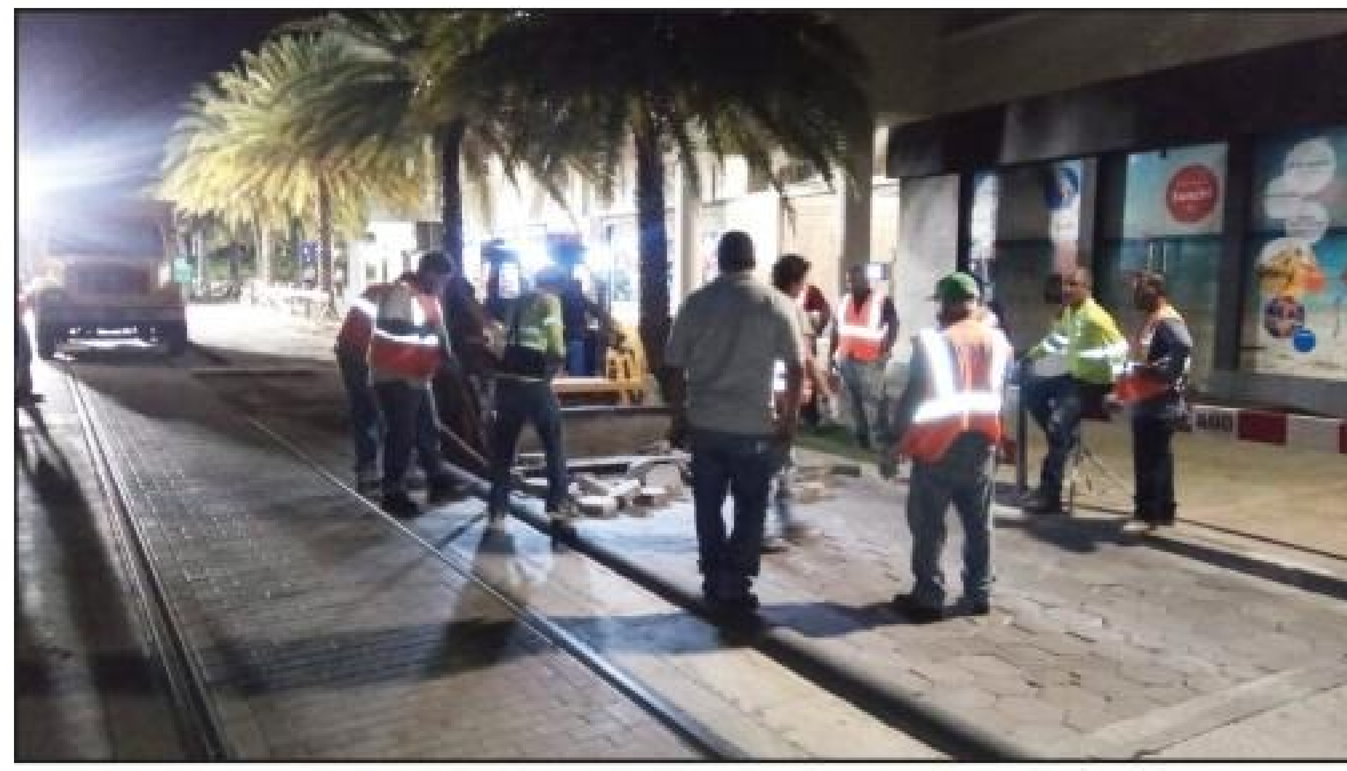
TRABOUNAN PA DRECHA HAVENSTRAAT A INICIA, TA CERA E CAYA TUR ANOCHI TE CU DIA 26!

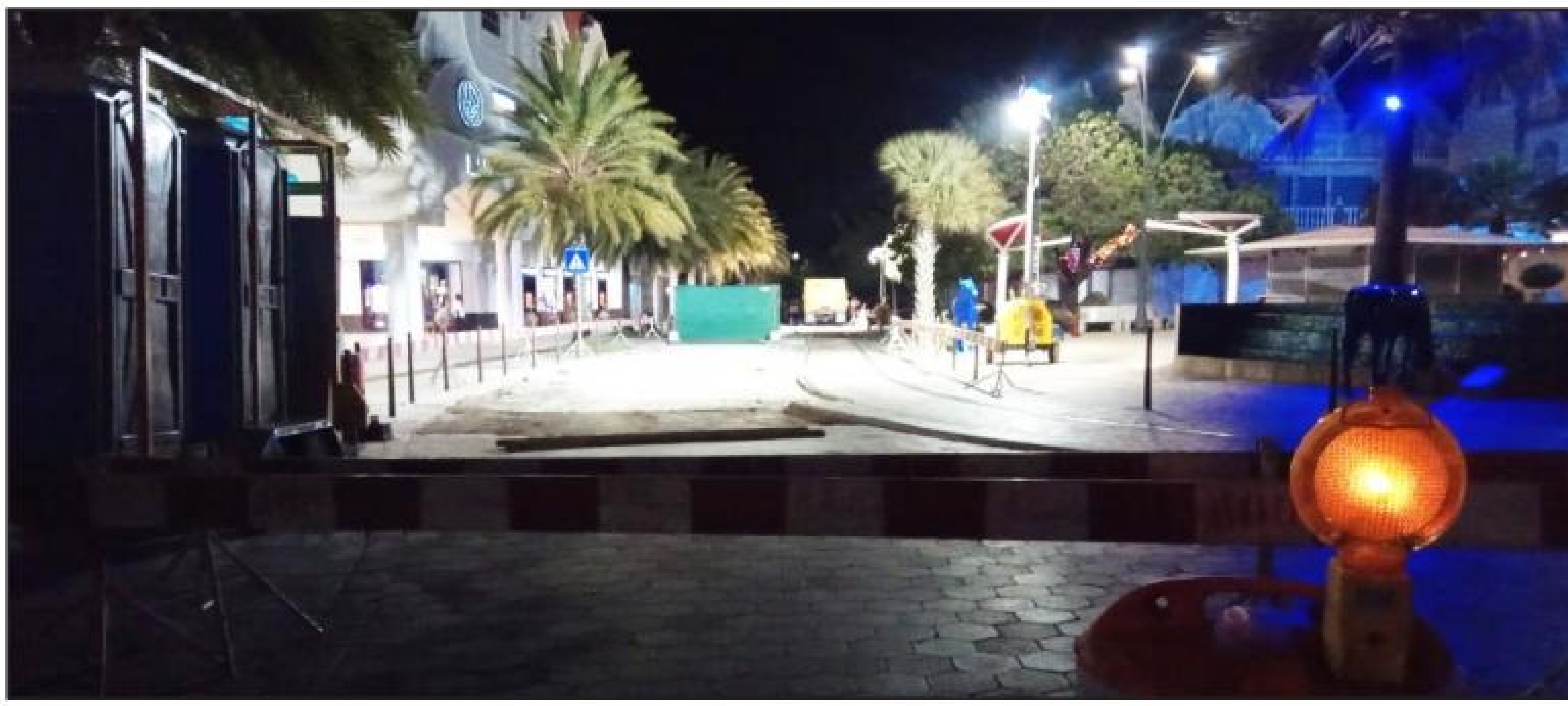
E siman aki trabounan den Havenstraat a cuminsa cu lo dura te otro siman diabierna. Ministerio encarga cu infrastructura conhuntamente cu DOW ta haci peticion na tur usuario pa tende cuenta cu cambio den e situacion di trafico durante e oranan 7:00pm y 7:00am desde 15 di october te cu 26 di october.

E motibo ta cu lo bay drecha e caminda menciona y e ceramento lo ta for di e crusada di Zara te final di Royal Plaza. Desviacion nan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

Mester menciona cu ora caminda ta habri durante dia, automobilistanan ta permiti di pasa na banda drechi di e caminda, esta riba e caminda di tramrails pero ningun truck grandi y bus ta permiti di pasa pa motibo cu e espacio ta limita pa e vehiculonan menciona.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa sea alerta cu e cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta gradici di antemano pa e comprension.















A FIRMA CONTRACTO PA CONSERVA 'CAS DI TAN TIN' COMO PATRIMONIO CULTURAL PA NOS PAIS

Diamars mainta Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Sr. Otmar Oduber y secretario di Monumentenfonds, Sr. Carlos Profet, a firma e contract pa e huur di e 'Cas di Tan Tin' na Pos Abou 19 keda concretisa. Cu esaki ta garantisa cu den futuro tur e partnernan den e proyecto aki lo bay cuida e cas y su contenido como parti di e patrimonio cultural di Aruba.

Algun luna atras Minister Ruiz-Maduro hunto cu Monumentenfonds a firma un 'letter of intent' pa asina 'Cas di Tan Tin' na Pos Abou 19 por wordo conserva como un cas tradicional di Aruba pa nos futuro generacion. Mescos cu ta e caso cu algun otro museo na Aruba, Monumentenfonds lo bira propietario di e edificio (cas) y Gobierno na su turno lo huur e cas pa asina brinda e oportunidad na un NGO pa bay maneha un museo den e edificio.

Esaki ta e caso tambe tanto cu Museo di Industria como cu Community Museum na San Nicolas. Cas di Tan Tin lo wordo maneha pa Fundacion Mi Cutisa cu lo bay hiba acabo un proyecto educativo, cultural y turistico den e districto di Noord.

Pronto lo bay trece mas iniciativa dilanti riba tereno di infrastructura di museo na Aruba, ya cu un di e obhetivonan ta pa haci cultura di Aruba mas accesibel pa henter pueblo di Aruba, for di Noord te San Nicolas.









CAS DI CULTURA Y DEPARTAMENTO DI CULTURA A CELEBRA 100 AÑA CONHUNTO CU UN CONCIERTO DI GALA

Minister Xiomara Ruiz Maduro tabata presente diasabra anochi na e Concierto di Gala C100 cual tabata organisa na ocasion di e celebracion conhunto di 60 aña di Cas di Cultura y 40 aña di Departamento di Cultura. Tabata bunita pa mira e tarima di Cas di Cultura yena cu talento local y internacional cu a presenta un bunita variacion di musica.

E mandatario hunto cu e publico a presencia e Concierto di Gala cu a enfoca riba exelencia den ehecucion di musica, musica clasico como tambe riba instrumento di cuerde, canto y canto coral. Un tremendo programa hinca den otro cu presentacion di artista- y cantantenan Faritah Luidens, Lili Rodgers, Coro Melange, Piano Duo Johnny Scharbaay y Victor Camacho, Calypso Medley di Beach Lama, invitadonan di Suriname Albert y Louna Arens, Guitar Duo Ivan y Sergio Jansen.

Jossy Brokke a presenta “Mi Pais”, Edwin Abath a presenta “Raspao”, un potpourri Tresa Cabayero a keda presenta pa Michelangelo Koolman, C-Zar Olarte y Beach Lama. E anochi di concierto a impresiona cu talento tabata hopi ameno, divertido y interactivo cual sigur lo keda graba den mente di esnan cu a presencia.

Na final e publico presente por a disfruta tambe di un concierto clasico y alaves moderno presenta pa e cantante di opera profesional Imara Thomas, cu desendencia Arubiano acompaña pa Orkestra y Coro di Cas di Cultura. Imara Thomas ta cosechando fama tanto na Hulanda como Alemania, como prome soprano na ‘Deutsche Oper am Rhein - Düsseldorf’. Nos cantante local Jairo Boekhoudt a acompaña Imara den algun di su presentacion.

Un pabien ta bay na e director artistico Johnny Croes y director musical Ivan Quandus y henter e orkesta., como tambe MC Juelle Thode. Despues di e concierto tabata tin un bunita fiesta den foyer anima pa e grupo Sandunga pa asina por a celebra, comparti y felicita tur presente cu e bunita hubileo C100.

Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro un biaha mas sigur ta gradici tur hende y instancianan cultural cu a haci e congreso y concierto C100 posibel. Ban sigui uni esfuerso, brinda sosten y tarima pa asina por brinda arte y cultura e lugar cu e merece dentro di nos comunidad. Masha pabien!















E 5 PREGUNTANAN MAS FRECUENTE DI BUSCADORNAN DI TRABAO NA DPL!

1. **Kico tur mester trece na DPL ora di busca trabao?**

Solicitante mester acudi cu un Cedula di Aruba of un Papel di fl.5,- di Censo, Rijbewijs y/of Passpoort no por wordo uza pa bishita DPL (Jobcenter);

2. **Cuanto tempo ta dura pa haya un contesta riba mi solicitud via DPL?**

Mayoria vacatura na DPL ta keda habri pa 3 siman largo, pues e dunador di trabao tin 3 siman pa ricibi candidatonan via DPL pero tambe tin e deber di informa DPL dentro di 2 dia si e candidato a wordo tuma of si acaso e lo ricibi un di 2 entrevista laboral prome cu e decision wordo tuma (esaki por varia).

3. **Dicon DPL no a yamami ainda?**

DPL ta intermedia abase di bo "gewenste functie" esaki ta nifica cu bo por escohe 2 funcion pa wordo registra na DPL y mester ta abase di bo estudio (documentonan) y experencianan laboral, si acaso durante bo bishita DPL no a haya nada relevante na esakinan bo lo wordo registra den sistema y dia cu un vacatura di bo deseo y nivel drenta bo lo por wordo yama pa bay solicita (si bo ta cumpli cu e exigencianan). DPL ta encurasha tur buscador di trabao pa solicita riba nan mes tambe pa asina tin mas opcion y oportunidad.

4. **Mi mester bishita DPL mas cu un biaha pa haya un trabao?**

Si, asina cu bo wordo registra den sistema na DPL esaki ta keda vigente pero semper ta recomendabel pa bishita bek pa motibo cu si por ehempel bo datosnan di contacto a cambia DPL no por localisa bo persona



mas den futuro. DPL no ta duna trabao pero ta haci intermediacion laboral, ta regla e prome entrevista laboral pero finalmente e dunador di trabao ta dicidi si e candidato ta wordo tuma si of no riba e vacatura. Tambe mester tene cuenta cu si bo a termina mas estudio y/of cursonan esakinan lo por cambia bo "gewenste functie" (funcion desea na DPL) pa cual motibo bo lo mester bolbe bishita DPL.

5. **DPL ta un uitzendbureau?**

Na momento cu DPL intermedia pa bo persona haya un trabao bo lo bay den servicio na e dunador di trabao directo (cu a pone vacatura na DPL). DPL no ta un uitzendbureau, DPL ta un departamento cu tey pa yudabo haya un Entrevista di trabao eventualmente un trabao. Locual cu si por pasa ta cu tin biaha tin vacaturanan na DPL cu ta di companianan cu ta pone hende "ter beschikking" na otro companianan pa duna cierto servicionan manera di limpiesa, seguridad etc. Den casonan asina esaki semper lo wordo informa prome na e solicitante.

Den e casonan di "ter beschikking" p.e.; bo ta den servicio di compania A como "security" pero bo lugar di traha lo ta na Hotel B (esaki ta un ehempel).

Compania A lo mester haci e entrevista laboral cu e solicitante.

#dplaruba





Minister Glenbert Croes a bishita nos Tata di Cultura

"Un bishita cu ta inspira nos Alma...nos Patrimonio Cultural Nacional" tabata palabranan di e Mandatario ora cu e tabata di bishita cerca nos Gran Padu del Caribe.



Un honor ricibi nos baluartenan. Akinan atendiendo nos baluarte Ben Flanegin

SERVICIONAN DI VACATURA NA DPL

DPL ta brinda e servicio di vacaturemelding na e afdeling Arbeidsbemiddeling en Reintegratie (Jobcenter), caminda cu ta ofrece 2 opcion di vacatura, sea un Open vacature of un vacaturemelding. Relaciona cu esaki nos ta amplia mas;

•Openvacature ta wordo utiliza na momento cu e dunador di trabao tin mester di mas personal local (urgente) di cual DPL lo por tin den su database di esnan cu ta buscando trabao y/of DPL por publica esaki riba su lista di vacatura den corant y riba Facebook pa asina haya solicitantenan cu lo mester pasa un screening na DPL prome cu wordo manda pa bay solicita cu un cita na e dunador di trabao;

•Vacaturemelding ta mara na un Maneho stipula pa Ministerio di Asuntonan Social y Labor caminda cu dunadornan di trabao cu ta desea di tuma un persona cu mester di permiso pa traha na Aruba (vergunningsplichtig) mester pasa den e procedura stipula conforme e maneho;

•E maneho aki ta encera cu prome cu e dunador di trabao bay over na haci un peticion pa un vergunningsplichtig e mester pone su vacatura 4 siman disponibel na Jobcenter pa asina averigua si den e database y/of durante e 4 siman no tin niun persona local apto y dispuesto pa yena e vacatura aki;

•Si resulta cu tin personanan local den e database y/of cu presenta durante e 4



siman y cu ta apto y dispuesto pa ehecuta e trabao, nan lo wordo manda pa medio di un cita na e dunador di trabao cu un carta di DPL;

•Tur servicio di entrega, yuda yena formulario y controla formulario yena ta totalmente gratis y DPL ta recomenda dunadornan di trabao pa haci esaki nan mes of pasa libremente na un cita pa asina DPL mes yuda haci esakinan;

•DPL ta traha cu cita pa entrega vacatura cual ta pone cu e servicio ta bay mas liher y eficiente pa e dunador di trabao;

•DPL ta dispone di diferente buscadornan di trabao den tur ramo y nivel laboral;

•E servicio di Openvacature no ta mara na niun compromiso of maneho y DPL ta screen tur solicitante prome cu manda esakinan cu un cita pa solicita na e dunador di trabao;

Cu esaki nos a kier a haci nos invitacion na dunadornan di trabao pa asina haci bon uzo di e oportunidad aki caminda cu por evita di inverti sumanan grandi pa publicacionnan den corant mirando cu e servicio aki ta totalmente gratis.

Si acaso bo compania ta desea di haya mas informacion riba e servicio aki nos ta mas cu dispuesto pa brinda esaki, por tuma contacto libremente cu DPL. Tambe nos ta dispuesto pa bishita bo compania y asina haya sa mas di bo necesidadnan na personal cualifica riba tur nivel di educacion/funcion.



SI PARLAMENTO OF COMUNIDAD TIN REMARCA CONSTRUCTIVO PA MANEHO NOBO DI DIMAS E TA COMPLETAMENTE HABRI PA ESAKI

Siman pasa Minister encarga cu integridad mr. Andin Bikker a anuncia den lineanan grandi e maneho pa loke ta trata admision. Segun e mandatario, por a ripara den prensa cu opositornan politico kier a crea un percepcion eroneo unda a bisa cu tin hopi stranhero cu no tin derecho pa uni cu nan famia aki na Aruba.



Esaki ta netamente pa lansa critica pasobra nan no a lesa e maneho. Segun Minister Bikker pesey ta bay delinea e maneho pa e keda publica pasobra prome di november e ta na vigor. Miniser Bikker a bisa siman pasa cu ta splicando den liñanan grandi e maneho, pero e maneho por escrito ta esun determinante. E personanan cu por bin Aruba si ya caba nan esposo of esposa tin un status legal nan por bin warda nan permiso sea ta un yiu of un casa. Net pa e grupo aki a bin cu rekisitonan mas streng y e tres añanan ta keda valido.

Contrario na loke opositornan a insinua of e percepcion cu nan kier a crea, no ta asina cu mesora un persona haya un permiso e por bin Aruba di biaha cu su famia. E exigencia di tres aña minimo si tin un permiso cu ta bou di e gobierno anterior tambe mester di tres permiso e ora e persona tin derecho riba un reunion familiar. Tambe ta pidi pa e persona cu permiso tin un entrada minimo y grandura di e entrada aki ta den deliberacion cuanto e ta bay ta. Segun Minister Bikker a constata den pasado cu un persona no tin entrada mes y sin trabou anto e ora ta bay casa pa trece un hende Aruba.

Esey ta indicacion cu esaki ta un matrimonio ficticio. Pesey a bin cu exigencianan mas severo pa esaki. Tambe pa inversionistanan tambe tin un maneho mas severo pasobra, por a ripara cu maneho di e gobierno anterior ta cu si lanta un compania y tin 40% so di accion den e compania, nan no mester ta ni vol gestort, pero pa menos cu 10 mil florin riba papel di inversion ya caba ta bin na remarca pa un permiso di inversionista. Pesey a ripara cu hopi persona a cuminsa aplica pa ta inversionista.

Segun Minister Bikker, focus di e gobierno aki ta pa crea un economia nobo. Un economia di invasion, ecomonia si startup, economia di kennismigranten etc. Pa yega eynan a bin cu un maneho pa inversionistanan cu ta haci inversion substancial y no cu tur hende ta core bay lanta un compania bisa cu nan ta inversionista. Ora ta papia di un inversionista e mester haci un inversion substancial cu na Aruba e yiu di tera no por haci e tipo di inversion aki. Ora ta bin cu un maneho ta anuncia esaki, a haya feedback y ta perfecciona e maneho. Si tin cualkier remarca constructivo cu por yuda mehora e maneho Minister Bikker a bisa di ta habri pa esaki pasobra na final di dia ta pais Aruba ta sirbi.

Si tanto parlamento como comunidad tin remarca constructivo pa mehora e maneho e ta completamente abierto pa esaki segun Minister Bikker.

TEMA MANERA ENTRE OTRO KUSTWACHT Y RST LO SER TRATA DEN REUNION NA CORSOU

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker



Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta na hermana isla Corsou te cu diahuebs atardi unda e lo atende varios reunion. Un di e reunionnan ta riba kustwacht cu minister Bikker ta forma parti di dje y tambe ta presente Procurador General, personanan di ministerio di husticia di tanto Corsou como di Hulanda unda lo trata cooperacion riba diferente tema cu ta trata den JVO, Justitieel Vierlanden Overleg cu cada seis luna ta reuni.

Na Januari Aruba lo ta anfitrion di e reunionnan aki y pa preparacion riba esaki ta reuni e siman aki na Corsou riba tema nan di interes mutuo. Pa loke ta RST, Recherche Samenwerkingsteam ta haciendo maximo esfuerso pa keda reuni regularmente pa yega na un consenso, informa Parlamento y conseho di minister, pa ora tin e reunion di JVO na Aruba por yega na un protocol cu tin draagvlak unda tur hende por haya nan mes den dje segun Minister Bikker. Tambe tin diferente tema di cooperacion por ehempel, siman pasa Minister Bikker a haya e grato noticia cu Aruba ta bay haya for di Hulanda, tres pa cinco auto pa transporta detenido.

Esaki ta ehempel di cooperacion cu mutuamente den Reino Hulandes ta coopera y yega na resultadonan concreto. Pa loke ta trata kustwacht, kustwacht Corsou na luna di juli a haya cuater metalsharks, cu ta e botonan Go-Fast y Aruba tambe tin derecho riba cuater. Segun Minister Bikker, el a haya indicacion cu nan lo a bin na September, pero awor cu e ta na Corsou lo bay puntra ki dia Aruba lo haya e botonan.



Por a compronde cu tabatin fayonan tecnico chikito y mester a drechanan. Mirando e situacion cu Aruba ta hayando su mes den dje pa loke ta e situacion na Venezuela, Aruba mester di material y ekiponan cu tin derecho riba dje pa haya nan mas pronto cu ta posibel. Cu e metalsharks nan aki personal di kustwacht por yuda optimalisa e control di fronteranan segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.



MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

BO TA PENSA DI STUDIA NA DEN HAAG, LEIDEN OF DELFT OTRO AÑA?

Cuminsa inscribi pa vivienda di awor pasobra tin scarsedad!



Cas di Aruba ta pone hopi enfasis riba e preparacionnan cu nos hobennan cu ta pensa di bin studia na Hulanda tin cu haci pa por tin un experencia positivo y exitoso ora nan yega Hulanda. Manera e responsabilidad di cada studiante pa busca un camber. Nos ta na luna di november caba y pesey ta importante cu e studiante cu pa otro aña kier bin Hulanda cuminsa inscribi pa un camber. Pa e alumnonan den vóór- examenklas (Havo4, VWO5 y MBO3) y cu tin pensa di bin studia tambe por inscribi caba. Haciendo esaki na tempo e chens ta hopi grandi cu e studiante por haña un camber pagable y mas conforme su gusto ora cu e jega Hulanda.

Ta bon pa menciona cu por inscribi na otro ciudadnan of municipio tambe den caso cu tin duda ainda unda e studiante lo kier bay studia finalmente. Unabez na Hulanda e ta hopi importante pa haña un camber mas liher posibel. Sin un adres na Hulanda, e studiante no por inscribi na gemeente cu resultado cu e studiante no ta haña su BSN nummer na tempo pa por sigui regla otro asuntonan manera DUO y banco.

Mentornan pa e region di Den Haag, Leiden y Delft, Shahaira Brokke y Solange Quandus ta duna un informacion ariba e procedura pa aplica pa camber pa studiante. E demanda pa camber na diferente ciudad ta grandi, mientras cu e cantidad di camber disponibel ta hopi chikito. Lo ta bon si e studiante por inscribi su mes na diferente website di organisacionnan cu ta maneha camber y cas, manera bo por mira riba e lista aki bou. Tin chens cu nan mes lo tuma contacto bek via email. Tin ora lo tin cu paga un suma pa por inscribi na e website.

E studiementornan pa Den Haag, Leiden y Delft ta recomenda studiantenan pa si nan tin famia of conocirnan na Hulanda pa acerca esakinan pa por yudanan den e proceso di busca vivienda y pa tambe pone nan anuncio riba facebook. Via via bo tin mas chens di logra haya algo. Si e posibilidad presenta su mes cu e studiante tin cu huur un kamber prome cu e yega Hulanda, ta importante pa lesa e contract hopi bon prome cu firma esaki. Un di e exigencia di un makelaar promer nan bai di acuerdo pa huur un vivienda ta cu mester haci un "bezichtiging". Esaki ta encera cu logicamente e studiante of familiar tin cu bay wak e camber cu propio wowo prome cu dicidi di huur esaki. Nos ta conseha pa laga bo mayornan tambe lesa e contract. Ta esencial pa traha palabracionnan concreto cu e huurdo.

E exito pa cuminsa cu un vervolgstudie na Hulanda ta primeramente, banda di inscribi na un scol ta di tin un vivienda. Aruba ta conta pa aña cu mas o menos 250 studiante cu ta continua nan estudio na Hulanda y en berdad tin un porcentahe cu ta bolbe bek Aruba pa motibo di no tabata bon prepara y no por a handel e presion. E falta di un bon preparacion ta pone cu e promer aña por start cu hopi stress pa e studiante y esei por ocaciona cu e no ta haal e exigencianan minimo pa por continua cu e estudio.

NOP 2030

SIMAN DI ENSEÑASA | 16 - 27 OCTOBER

Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa / Nationaal Onderwijs Plan (NOP) 2030 lo organisa un Siman di Enseñansa di 16 pa 27 di october venidero.

E siman aki ta un momento pa reflexiona riba tur e cosnan cu nos, alumno/studiante, docente, cabesante di scol, profesional den enseñansa ta haci bon y conhuntamentepensa con nos lo bay sigui traha na un enseñansa di calidad y cu ta prepara nos pa futuro.

Meta di e Siman di Enseñansa

E Siman di Enseñansa ta pa informa, educa y dialoga riba enseñansa awo y den futuro. E topiconan ta tocante calidad di y innovacion den enseñansa. Tin diferente actividad caminda profesionalnan den enseñansa lo dialoga tocante enseñansa. Esakinan ta wordo organisa conhuntamente cu IPA, UA y EPI.
E siman aki ta culmina den un evento pa henter comunidad, specialmente pa hobennan caminda lo tin presentacion di "best practices", informacion tocante enseñansa y oportunidad pa papia tocante enseñansa na 2030.

Actividad "Futuro di Enseñansa" 27 di October 2018

Minister di Enseñansa Sr. dr. A.R. Lampe conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta invita pueblo di Aruba pa bin mira y disfruta di nos talentonan local den mundo di enseñansa y mira con innovacion ta tumando luga caba na Aruba. Durante e anochi lo tin un programa den cua hubentud lo haya oportunidad pa presenta nan arte den forma di baile, canto y poesia. Tambe hubentud lo vocifera nan opinion y ideanan.

Lo tin alumnonan di EPB y EPI pa demostra nan arte culinario. Lo tin Dino Jump, cotton candy y popcorn pa nos muchanan (gratis). Y tambe e Mobile Makerspace (bus di ciencia) lo ta presente. Un otro actividad lo ta e klas virtual caminda e publico lo experencia un forma nobo di siña.

E actividad "Futuro di Enseñansa" lo tuma luga diasabra dia 27 di october proximo na Plaza Padu for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi.

Encuesta pa maestro y docente

Den luna di october 2018 lo haci un encuesta bou maestro y docente. Meta di e encuesta ta pa haya mas informacion tocante con nan ta wak e enseñansa actual y e vision pa enseñansa den futuro.

Encuesta pa comunidad

Den luna di october 2018 tambe lo tin un encuesta bou comunidad (alumno, mayor y tur stakeholder). Meta ta pa duna comunidad e oportunidad pa duna nan input tocante loke ta e vision pa enseñansa 2030.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw] y por sigui nos via social media: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.



MINISTER DANGUI ODUBER CU CONTESTACION RIBA PREGUNTANAN HACI DOOR DI PARLAMENTARIA SRA. MARISOL-LOPEZ TROMP TOCANTE TURISMO DEN PARLAMENTO DIAMARS MERDIA

Diamars merdia Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a ser yama na Parlamento di Aruba pa un "vragenuur" solicita pa Parlamentaria Sra. Marisol Lopez-Tromp. Minister Dangui Oduber a presenta na Parlamento bon prepara y a contesta tur 20 pregunta dirigi na su Ministerionan.

Pa loke ta trata e preguntanan haci den area di Turismo, e Minister a splica cu e gobierno actual ta para pa desaroyo sostenibel y responsabel. Gobierno actual a hereda contractnan di e gobierno anterior pa construccion di 7000 camber di hotel, cu hopi esfuerso a logra baha esaki te na un cantidad di 3000 camber y lo sigi purba pa baha esaki mas ainda. Pa es motibo ATA a haci un estudio amplio riba e carrying capacity pa tin un bista riba e efecto cu esaki ta bay tin pa Aruba. Na dado momento no por sigui cu expansion di camber iresponsabelmente manera a hereda di gabinete Mike Eman 1 y 2. Minister a splica cu e gobierno actual ta para pa desaroyo cu ta crea impacto grandi manera esun di gateway 2030 y tambe desaroyo estilo "boutique hotel".

San Nicolas

Pa e districto di San Nicolas a presenta un masterplan unda den e area di Baby Beach y Rogers Beach lo crea areanan di parkeo, lo construi un pier, lo construi Kiosko di refreshment, lo traha facilidadnan deportivo y tambe di mantencion. Tambe e gobierno aki lo re-activa e oficina di Turismo na San Nicolas unda lo tin Tour Guide, lo ofrece paketenan na turista pa pa asina nan por conoce mas di San Nicolas y asina stimula e Turismo pariba, San Nicolas tin hopi posibilidad pa desaroyo segun Minister Dangui Oduber.



Island Fest

Minister a ricibi pregunta tambe riba locual tabata Carubian Festival y ki tempo esaki lo continua. Ariba e pregunta aki e Minister a splica cu e nomber y e festival a cambia y tin un concepto totalmente nobo. E nomber di e festival lo bira Island Fest y e concepto aki lo ta uno di hopi mas calidad. Island fest lo tuma lugar 2 biaha pa luna di cual 1 biaha pa luna lo ta den e districto di San Nicolas y e otro biaha ta varia den diferente otro districtonan. E minister a splica cu e turista ta paga hopi placa pa bin Aruba y pesey e gobierno aki ta para pa calidad. E turista mester sinti cu e ta haya calidad pa su placa. E minister a duna di conoce cu Island Fest ta den su etapa final y e ta premira cu promer cu aña 2018 caba lo tin 2 edicion.



MINISTER DANGUI ODUBER HOPI PREOCUPA CU E SITUACION DI HOSPITAL. “TUR COS CU POR A BAY ROBES A BAY ROBES DEN E PROYECTO DI RENOBACION Y EXPANSION DI HOSPITAL”

Pa loke ta trata e situacion di renobacion y expansion di hospital esaki ta un di chaos. Hopi reto tin actualmente pa e proyecto aki. Un proyecto cu a wordo cuestiona desde principio.

Tur cos cu por a bay robes den e proyecto aki a bay robes. Falta ainda 50% di periodo di construccion y ta masha preocupa pa futuro di e construccion. Pesey Gobierno di Aruba ta considerando pa stel aan un onafhankelijke projectleider. Na e momentonan aki hospital tin un projectleider cu no tabata tin e conocimento ni experiencia pa guia un proyecto cu costo di 1 biyion di florin. E projectleider aki a wordo proponi pa tuma e tarea aki door di e contratista mes.

Na momento cu e proyecto a cuminsa varios aspecto a wordo lubida. Tin un discussion andando cu gerencia di hospital kier cambia scope un biaha mas. E cambio di scope haci door di ex minister Schwengle aña pasa tabata tin un implicacion financiero cune di mas cu 80 miyon florin adiccional riba e budget cu a wordo aproba caba.

Hopi cambionan significante cu mester tuma lugar den e renobacion y expansion di Hospital manera e: sala di operacion, e Intensive Care Unit y Medium Care Unit como tambe nan equipment. Asina tambe nan a lubida e microbiology, MOB second floor built out room, y un second main equipment room, cambionan den coriente y sistema di alarma di candela.

Tabata tin dos compania cu a participa na e bid di e proyecto hospital y esaki tabata uno frances cu ta yama Bouygues y uno mericano cual ta OHL Arellano cual na final a gana e bid. E compania frances Bouygues a bid 24 miyon florin menos cu Arellano. Na e momento ey SOGA e bisa pa no wak solamente prijs pero otro aspectonan tambe cu e companianan aki ta ofrece. Un di aspectonan aki tabata “meerwerk”. E compania multinacional frances a ofrece di cubri cualkier “meerwerk” cu lo por surgi den e proyecto aki mientras cu e contratista



Arellano cu ta construyendo e hospital actual a cobra 5% adelanta ariba meerwerk mirando cu eta anticipa caba cu lo tin meerwerk. Actualmente tin meerwerk di 110 miyon florin. Toch a scoge e compania cu prijs mas halto pa e proyecto di renobacion y expansion di Hospital.

Awor pais aruba ta haya su mes confronta cu e hecho cu tin un retraso enorme den e proyecto aki, tin hopi contra tiempo y tin un budget overrun di mas di 100 miyon florin. E suma aproba pa parlamento pa e proyecto di Hospital tabata 252.700.000 florin. Na e momentonan aki ya caba tin gastonan di 360.259.000 florin.

Gobierno di Aruba hunto cu AZV ta bezig pa mira e posibilidadnan pa asina por stel aan un onafhankelijke projectleider pa evita tur loke a bai robes y cuminsa cu un investigacion forensico pa nos yega na raiz di esnan cu ta culpabel y responsabel pa e budget overrun.



DEPARTAMENTO DI AVIACION CIVIL A OTORGA CONVIASA PERMISO DI OPERACION BASA RIBA ACUERDO BILATERAL EXISTENTE ENTRE ARUBA Y VENEZUELA



Relaciona cu e operacion di e aerolinea Conviasa na Aruba, e mandatario responsabel di e cartera di Transporte, sr. Chris Romero, ta duna e siguiente clarificacion: “Aruba tin un acuerdo bilateral cu Venezuela, cu ta regula e trafico aereo entre e dos paisnan. Mescos cu otro aerolineanan cu ta operando entre Aruba y Venezuela, a otorga e aerolinea Conviasa permiso di operacion na nos pais segun e oportunidadnan y condicionnan cu e acuerdo bilateral ta stipula. Den e acuerdo bilateral menciona ta stipula cu no mester tin un desventaha economico cu lo por ta un competencia inhusto pa e aerolineanan”, e mandatario a duna di conoce.

Ta asina cu principionan di ICAO ta enfatisa cu mester duna tur aerolinea un trato igual, sin tin di tuma na consideracion si ta propiedad di estado of propiedad priva.
Minister Chris Romero tambe a duna di conoce cu mester tene na cuenta e consecuencianan cu lo por surgi si dicidi di impone limitacionnan cu ta bay contra di loke tin stipula den e acuerdo bilateral existente. “Bay over na un tipo di boycott selectivo contra cierto aerolineanan lo por trece crea represalia innecesario contra di nos pais di parti di Venezuela. Esaki lo tin un efecto directo negativo y indesea contra nos aerolineanan local, como tambe lo afecta e conectividad entre e dos paisnan”, Minister Romero a declara.

Mester analisa tur aspecto y consecuencia den asuntonan di e indole aki prome cu tuma cualkier accion. Mester considera acontecimentonan cu a tuma lugar den un pasado no mucho leu y cu a afecta nos isla considerablemente.

Attention Attention !!

Pa medio di esaki Arubus kier a publica e siguiente cambio di ruta, encuanto e seramento di Havenstraat cual lo tuma lugar entrante Awetardi 15 october 2018, pa 7or anochi. Segun nos por a compronde cu esaki lo ta sera te cu dia 25 October 2018 venidero. Tene bon cuenta cu e cambio nan aki, pa evita cualkier mal entendimiento. Di antemano nos disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por causa.



GANA CU SETAR

Regla pa competi:

1. Carve cualkier diseño cu bo ta desea, sea den grupo of individual.

2. Saca un potret cu bo pampuna.

3. Tur potret mester wordo poni riba SETAR su timeline cu e hashtags #GanaCuSETAR #SETAR.

4. 30 di October ta ultimo dia pa participa.

Participa y gana:

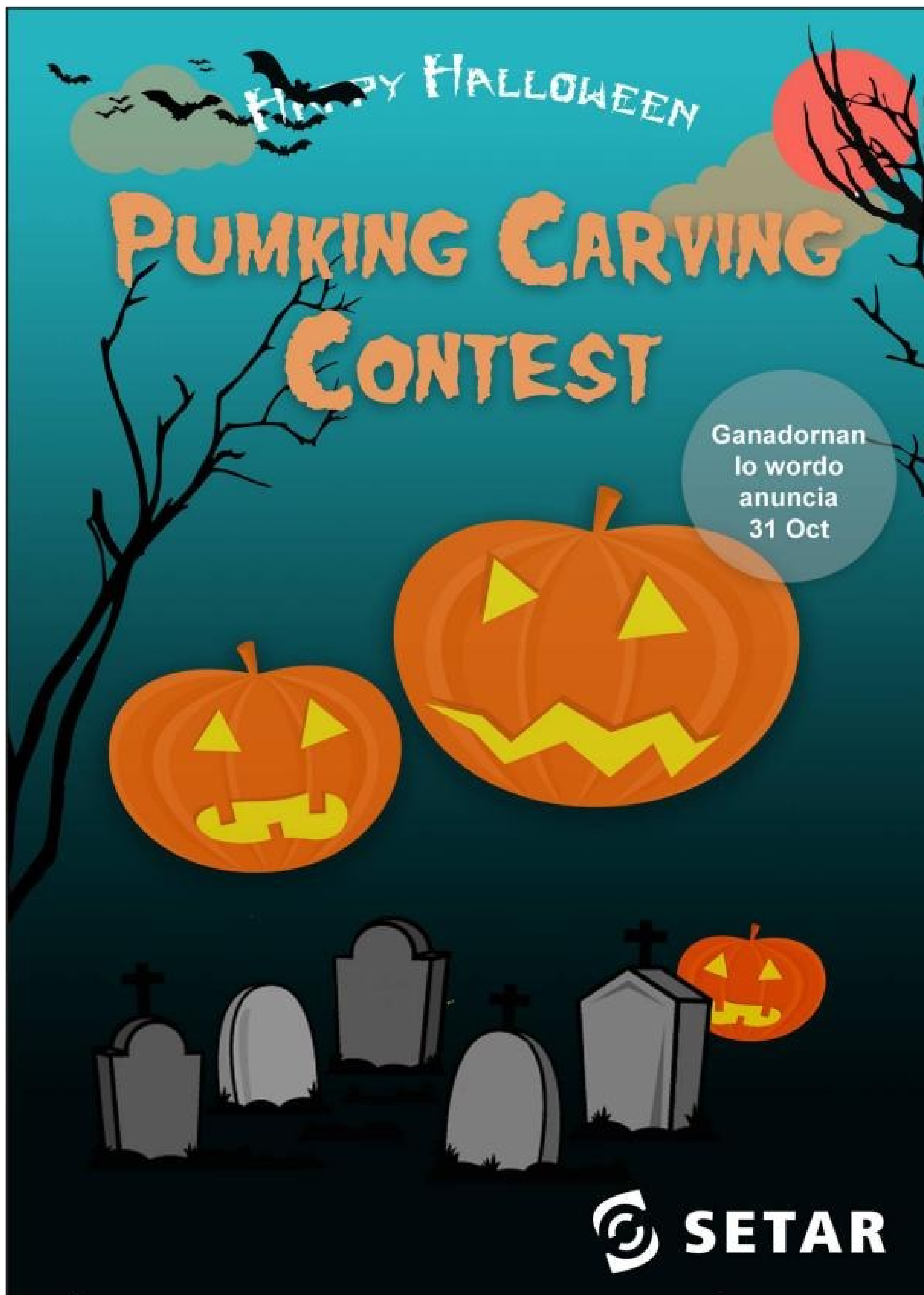
1. SETAR Gift Card na balor di Awg. 400,-

2. 2 Carchi general pa Aruba Island Take Over + SETAR Gift Card na balor di Awg. 175,- + SETAR gadgets

3. 2 Carchi General pa Aruba Island Take Over + $15 iTunes card + SETAR gadgets

4. Huawei Y5 + Bluetooth speaker
Ganadornan lo wordo anuncia dia 31 di October.

#GanaCuSETAR #SETAR



Prome Conferencia Di Integridad: "Liderasgo cu Integridad" UN EXITO TOTAL



E prome conferencia di Integridad di Gabinte Wever-Croes asisti door di Departamento di Recurso Humano a wordo bon atendi pa hefe y hefe suplente di Departamentonan di Gobierno y nan funcionarionan di recurso humano. "Nos a skirbi un capitulo nobo den historia di nos pais. Y Aruba henter ta e protagonistanan", tawata e palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.













Continuacion Pagina 18







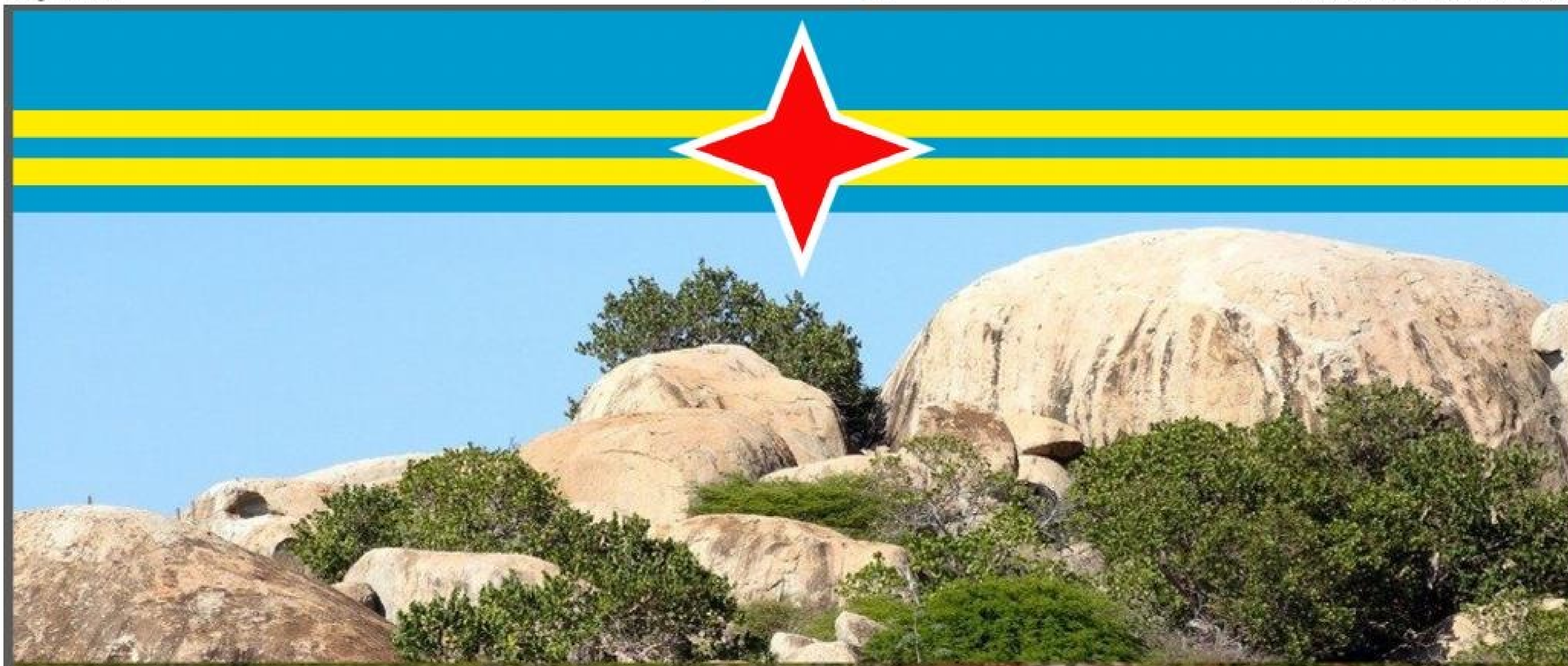












HUNTO PA ARUBA

17 OCTOBER 2018

TA UN AÑA CU GABINETE WEVER-CROES A CUMINSA
CU E PROCEDURA PA FORMA UN GOBIERNO NOBO.
ASINA TUR COS A CUMINSA.
E PROME ACUERDO FIRMA PA FORMACION
DI UN GOBIERNO NOBO CU
UN PLAN DI GOBERNACION
NA BIENESTAR DI TUR HENDE:

E SER HUMANO CENTRAL
INTEGRIDAD
FINASAS SALUDABLE

NOS NO A YEGA AINDA CAMINDA NOS KIER TA,
PERO NOS TA AVANSANDO CU PASONAN FIRME,
APESAR DI E SITUACION DIFICIL CU NOS A HEREDA
Y APESAR DI TUR E RETONAN.
CU PODER DI DIOS NOS LO LOGRA!

mep

POR
E FORSA NOBO

ReD
#VozDiPuebloDenParlamento